

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235134

17.04.2019-15:05

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.106

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7185568	2501524135	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500041310
22.04.2019	2501524135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180226224		X	312	TBA-500086	
25886	P: 12 -		X	0	TBA-500079	
	P: 1 - 5209238724		X	0	TBA-500085	
7185569	2501652400	72	PC	S/	Ring Gear	5500041850
22.04.2019	2501525650				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180226225		X	72	TBA-500086	
25887	P: 12 -		X	0	TBA-500081	
	P: 1 - 5209238725		X	0	TBA-500085	
7185570	2506526535	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500041682
22.04.2019	2506526535				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 - 180226226		X	72	TBA-500086	
25888	P: 24 -		X	0	TBA-500084	
	P: 4 - 5209238726		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor afzender
roze - Exemplaar voor geadresseerde
blau - Exemplaar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
lila - Exemplar für ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blaa - Exemplar for modtager
grün - Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19 004115 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Zone Rur 70037 F... Cod.Fisc. ... Partita IVA ... Iscrizione ...	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: Werk Bad Windsheim 17.4.19		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein Nr: 235144			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 40 Pal. Getriebeteile		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12668	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 Rückstellung Remboursement	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco	
11 UN-Nummer Numéro UN UN		16 Ben. s. Nr. 9 Norm voit N°9	
12 Gefahrezettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		17 Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	
13 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		14 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
15 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		16 Ausgegeben in Établie à Bad Windsheim 17.4.19	
17 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg	
19 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen Données pour le calcul de la rémunération avec les passages frontalières		20 Gut empfangen Réception des marchandises 19 APR 2019	
21 Vertragspartner des Frachtführers		22 Datum Date	
23 Amtl. Kennzeichen Kfz: LSC 1940 Anhäng: LSC 823		24 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
25 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		26 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature	
27 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de la rubrique les données suivantes: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.